

GOVERNMENT OF MADRAS

GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS
OF
STATISTICS
(MINOR)

கலைச் சொல் அகராதி:
புள்ளியியல்
(பொது அறிவு)

ENGLISH-TAMIL

ஆங்கிலம் - தமிழ்

Prepared by:

THE COLLEGE TAMIL COMMITTEE

தயாரிப்பு :

கல்லூரித் தமிழ்க் குழு

1960

விலை 20 ந. பை.

GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS
OF
STATISTICS
(MINOR)

*

கலைச் சொல் அகராதி:

புள்ளியியல்

(பொது அறிவு)

*

Prepared by:

THE COLLEGE TAMIL COMMITTEE

*

தயாரிப்பு:

கல்லூரித் தமிழ்க் குழு

சென்னை அரசாங்கம்

குறிப்பு

1. உலகப் பொதுக் கலைச் சொற்கள் தமிழ் ஒலியில் எழுதப்பெற்றுள்ளன.
2. இரு பகர [] வடிவுக்குள் அங்கங்கே கொடுக்கப் பெற்றுள்ள தமிழ்க் கருத்துக்கள், விளக்கமே அன்றிக் கலைச் சொற்கள் அல்ல.
3. ஏற்றவையாய் உள்ள தமிழ்க் கலைச் சொற்கள் இரு பிறை () வகைவுக்குள் உள்ளன.
4. பழக்கமான தமிழ்க் கலைச் சொற்கள் உள்ளபோது, அவை இரு பிறை வகைவின்றிக் குறிக்கப்பெற்றுள்ளன.
5. * இந்த உடுக்குறி ஏற்கெனவே அரசாங்கம் உயர் நிலைப்பள்ளிகளுக்காக வெளியிட்டுள்ள கலைச்சொற்களினின்றும் மாறுபடுவதைப் புலப்படுத்துகிறது.

★

மூலத் தொகுப்பு:

திரு. ஆர். அனுமந்த ராவ், எம். ஏ.,

கணிதப் பேராசிரியர்,

பூ. சா. கோ, கலைக் கல்லூரி, பீளமேடு, கோவை.

திரு. இர. ஆ. கணேச நம்பி, எம். ஏ.,

தமிழ்த்துறை ஆசிரியர்,

பூ. சா. கோ, கலைக் கல்லூரி, பீளமேடு, கோவை.

மு ன் னு ரை

தமிழிலேயே கல்லூரிகளில் கற்பிப்பது ஒரு புது முயற்சி. வகுப்பில் எழும் சூழ்நிலைகளை யெல்லாம் எதிர்பார்ப்பது அருமை. இங்கே அடிப்படை, முட்டுப்பாடுள்ள கலைச் சொற்களை எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்ளும் வகையில் அமைப்பதேயாம். முடிவாக ஒரு கொள்கை உருவாகலாம். சூழ்ந்தை முதலடி எடுத்து வைக்கும்போது தட்டுத் தடுமாறி நின்று, பின் நன்றாக நடக்கக் கற்றுக் கொள்கிறது. அதுதான் இயற்கையோ டியைந்த விஞ்ஞானப் போக்கு. இங்கே குறித்துள்ள கலைச்சொற்களின் மூலங்கள் ஆங்கிலப் பாடப் புத்தகங்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்டன. தமிழ்ச் சொற்கள் இப்போதைக்கு உதவக்கூடும் என்ற நோக்கிலேயே உருவானவை. இவை குற்றமற்றன என்று யாரும் கருதவில்லை. இவற்றைத் திருத்த முடியும் என்ற நம்பிக்கையிலேயே எல்லோரையும் இவற்றைப்பற்றி எண்ணுமாறும், திருத்தங்களைத் தருமாறும் கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம். பல கல்லூரி ஆசிரியர்களும் பிறரும் இந்த முயற்சியில் ஒத்துழைத்துள்ளார்கள். எல்லாவற்றையும் கலைச் சொல்லாக்காது, இன்றியமையாதவற்றை மட்டும் குறித்துள்ளோம். மாணவர்கள் ஆங்கில நூல்களையும் புரட்டிப் பார்த்து அறிவைப் பெறவேண்டிய சூழ்நிலைக்கு உதவவேண்டும் என்பதனையும் நம் மனத்தில் கொள்ளவேண்டும். இன்று கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கள் தமிழில் கற்பிக்கும் முயற்சியில் எளிதாகப் பங்கு பெறவேண்டும் என்ற நோக்கமும் உண்டு. இக்கலைச் சொற்கள் கல்லூரிப் பாட நூல்களுக்கே அன்றிப் பொதுமக்கள் நூல்களுக்காக அல்ல என்பதனையும் வற்புறுத்துகிறோம். சொல்லிக்கொடுக்கும்போதும் நூல்களை எழுதும்போதும் திருத்தங்கள் எழும் என்பதில் ஐயம் இல்லை. நூல் எழுதுவோர்க்கு இது காரணமாக உரிமை உண்டு. போராட்டம் இன்றி அன்பு வழியே சென்றால் இடர்ப்பாடு நீங்கும், வெற்றியே காண்போம்.

கல்லூரித் தமிழ்க் குழு உறுப்பினர்கள்

தலைவர் :

திரு. கோ. ர. தாமோதரன், முதல்வர், பூ. சா. கோ. பொறியியல் கல்லூரி, பீளமேடு, கோயமுத்தூர்-4.

உறுப்பினர்கள் :

- „ பி. எம். திருநாரணன், முதல்வர், அரசியலார் கலைக் கல்லூரி, கோயமுத்தூர்-1.
- „ தெ. பொ. மீனாட்சிசுந்தரம், பேராசிரியர், தமிழ்க் கலைத் துறைத் தலைவர், அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகம்.
- „ சி. வேலாயுதம், தலைமைப் பேராசிரியர், பொருளாதாரத் துறை, மானிலக் கல்லூரி, சென்னை.
- „ டாக்டர். மு. அறம், முதல்வர், கிராமிய உயர்நிலைக் கல்லூரி, பெரியநாயக்கன்பாளையம், கோயமுத்தூர்.
- „ கி. ர. அப்புள்ளாச்சாரி, முதல்வர், வ. உ. சி. ஆசிரியர் பயிற்சிக் கல்லூரி, தூத்துக்குடி.
- „ டாக்டர் தேவசேனாபதி, ரீடர், தத்துவநூல் இயல் துறை, சென்னைப் பல்கலைக் கழகம், சென்னை.
- „ போ. ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி, முதல்வர், பூ. சா. கோ. கலைக் கல்லூரி, பீளமேடு, கோயமுத்தூர்-4.

செயலாளர் :

- „ வெ. கண்ணையன், செயலாளர், சென்னை அரசினர் தமிழ் வளர்ச்சி ஆராய்ச்சி மன்றம், செயின்ட் ஜார்ஜ் கோட்டை, சென்னை.

STATISTICS

(MINOR)

புள்ளியியல்

(பொது அறிவு)

A

Abstract	....	புலனாகாத
Accuracy	....	பிழையின்மை, சரி நிலை
Addition Law	....	கூட்டு விதி
Additive nature	....	கூட்டமைப்பு
Aggregate	....	மொத்தம், கூட்டு
Aggregative Index No.	....	மொத்தக் குறியீட்டு எண்
Agricultural Statistics	....	வேளாண்மைப் புள்ளி விவரம்
Analysis	....	பகுப்பு
Analytic method	....	பகுப்பாய்வு முறை
Approximate	....	ஏறக்குறைய
Apriori Probability	....	எப்பிரியோரி ஊக அளவை, (முன்கூட்டு ஊக அளவை)
Area Sampling	....	புலன்வழி மாதிரித் தேர்வு
Arithmetic Mean	....	கூட்டுச் சராசரி, கூட்டு மீன்
Arrays	....	வரிசைகள்
Arithmetic Progression	....	கூட்டுத் தொடர்
Association	....	கூட்டுறவு
„ , Coefficient of	....	கூட்டுறவுக் கெழு
Ascending order	....	ஏறு வரிசை
Asymmetry	....	சீரின்மை
Asymmetrical Distribution	....	சீரிலாப் பரவல்

Attribute	 பண்பு
„ sampling	 பண்பாட்டு மாதிரித் தேர்வு
Average	 சராசரி
Axes	 அச்சுக்கள்

B

Bar Diagram	 பட்டை விளக்கப் படம்
Compound Bar Diagram	 கூட்டுப் பட்டை விளக்கப் படம்
Base	 அடிப்படை
Bias	 ஒருபுறச் சாய்வு
Binomial	 ஈருறுப்பு, இரட்டைக் கூர்
Birth Rate	 பிறப்பு வீதம்
Bivariate	 இரு மாறி
Bell-Shaped	 மணி வடிவமான, Λ வடிவமுள்ள

C

Call back	 மறு முயற்சி
Calculator	 கணக்குப் பொறி
Causal Relationship	 காரணத் தொடர்பு
Causation	 காரணம்
Census	 குடிக் கணக்கு, மக்கட் கணிப்பு
Census Method	 முழுக் கணிப்பு முறை
„ Report	 மக்கட் கணிப்பு அறிக்கை
„ Return	 மக்கட் கணிப்பு விவரப் பட்டியல்
„ , Population	 மக்கள் மதிப்பீடு

Central Statistical Organisation	....	மத்தியப் புள்ளி, ஆய்வுக் கழகம்
Central Tendency	....	மைய நிலைப் போக்கு
„ „ , Measures of	....	மைய நிலைப் போக்கு அளவைகள்
Chain base	....	சங்கிலி அடிப்படை முறை, தொடர் அடிப்படை முறை
„ „ Index	....	சங்கிலிக் குறியீட் டெண்
Chance	....	வாய்ப்பு
„ „ , Law of	....	வாய்ப்பு விதி, வாய்ப்பு நியதி
Class	....	பிரிவு
Classify	....	பிரிவு செய்
Class Interval	....	பிரிவு இடைவெளி
Class boundary	....	பிரிவு எல்லை
Class mark	....	பிரிவுக் குறிப்பெண்
Class frequency	....	பிரிவு அலைவு
Class characteristic	....	பிரிவுச் சிறப்பெண்
Classification	....	பிரிவினை, பாகுபாடு
„ „ , One-way	....	ஒருவழிப் பாகுபாடு
„ „ , Two-way	....	இருவழிப் பாகுபாடு
„ „ , Three-way	....	மூவழிப் பாகுபாடு
Confidence limit	....	நம்பிக்கை எல்லை
„ „ „ , upper	....	மேல் நம்பிக்கை எல்லை
„ „ „ , lower	....	கீழ் நம்பிக்கை எல்லை
Contingency Table	....	இணைப் பட்டியல்
Continuity	....	தொடர்ச்சி
Continuous Set	....	தொடர்ச்சிக் குழு
Covariance	....	உடன் மாற்றம்
Correlation	....	உடன் தொடர்பு
„ „ , Spurious	....	போலித் தொடர்பு
„ „ non sense	....	பொருளில்லாத தொடர்பு

Correlation, diagram	....	தொடர்பு விளக்கப் படம்
„ coefficient	....	தொடர்புக் கெழு
„ , Multiple	....	பல்தரத் தொடர்பு
„ , Partial	....	ஒரு சிறைத் தொடர்பு
„ , Positive	....	நேரிடைத் தொடர்பு
„ , Negative	....	எதிரிடைத் தொடர்பு
„ , Rank	....	வரிசைத் தொடர்பு
Correlation Ratio	....	தொடர்பு விகிதம்
„ Table	....	தொடர்புப் பட்டியல்
Computation	....	கணக்கிடுதல்
Cumulative	....	திரள், குவிவு
„ Curves	....	குவிவு வளைகோடு
„ Distribution	....	குவிவுப் பரவல்
„ frequency	....	குவிவு அலைவெண்
Curve-fitting	....	வளைகோட்டுப் பொருத்துதல்
Chunk	....	துண்டம்
Cycle	....	சுழற்சி
Cyclical effect	....	சுழல் விளைவு
Cyclical variation	....	சுழல் மாறுபாடு
Cyclical fluctuation	....	சுழல் ஏற்ற இறக்கம்
Compound event	....	கூட்டு நிகழ்ச்சி
Coefft. of dispersion	....	சிதறல் கெழு
„ „ skewness	....	கோட்டக் கெழு
„ „ variation	....	மாறுபாட்டுக் கெழு

D

Data	....	விவரங்கள்
„ , Primary	....	முதனிலை விவரங்கள்
„ , Secondary	....	இரண்டாம் நிலை விவரங்கள்
„ , Statistical	....	புள்ளி விவரங்கள்

Data, Observational	....	கண்டறிந்த விவரங்கள்
„ , Reduction of Statistical	....	புள்ளி விவரக் குறுக்கம்
Decile	....	டிசைல்
;		(பதின் மானம்)
Degree	....	டிகிரி; படி, பாகை,
Denomination	....	இனம்
Design	....	உருவமைப்பு, திட்ட அமைப்பு
Descending order	....	இறங்கு வரிசை
Deviation	....	விலக்கம்
„ , Standard	....	ஸ்டாண்டர்ட் விலக்கம்
„ , Mean	....	சராசரி விலக்கம்
„ , Average	....	„ „
„ , Absolute	....	மொத்த விலக்கம்
„ , Quartile	....	கால் விலக்கம்
Diagram	....	விளக்கப் படம்
„ , Statistical	....	புள்ளி விவர விளக்கப் படம்
„ , Pie	....	வட்ட விளக்கப் படம்
„ , Bar	....	பட்டை „ „
„ , Scatter	....	சிதறல் „ „
„ , Line	....	கோட்டு „ „
Discrete	....	தனித்த
„ variable	....	தனித்த மாறி
Discrete number	....	தனி யெண்
Dispersion	....	சிதறல்
„ , Measures of	....	சிதறல் அளவைகள்
Distribution	....	பரவல்
„ , Frequency	....	அலைவுப் பரவல்
„ , Conti- nuous	....	தொடர்ப் பரவல்
„ , Disconti- nuous	....	தொடர்பிலாப் பரவல்

Distribution, Binomial	....	ஈருறுப்புப் பரவல்
„ , Poisson	....	பாய்ஸான் பரவல்
„ , Normal	....	நார்மல் பரவல்
		(இயல்நிலைப் பரவல்)
„ , U-shaped	....	U-வடிவப் பரவல்
„ , J-shaped	....	J-வடிவப் பரவல்
Density	....	அடர்த்தி
„ , Probability	....	ஊக அளவு அடர்த்தி
„ , Frequency	....	அலைவு அடர்த்தி
Derived	....	சார்ந்த
Dot method	....	புள்ளி முறை

E

Enumeration	.....	கணக்கெடுப்பு, எண்ணெடுப்பு
Erratic	....	இடையிடை பிறழும்
Estimation	....	தோராய மதிப்பீடு
Expected value	....	எதிர்பார்க்கும் மதிப்பு
Event	....	நிகழ்ச்சி
„ , Favourable	....	சாதக நிகழ்ச்சி
„ , Dependent	....	சார்பு நிகழ்ச்சி
„ , Independent	....	சார்பற்ற நிகழ்ச்சி
Evaluate	....	மதிப்பிடு
Evaluation	....	மதிப்பீடு
Expectation of life	....	எதிர்பார்க்கும் ஆயுள்
Experimental Design	....	செய்முறைத் திட்டம்
Exponential theorem	....	அடுக்குத் தேற்றம்
Error	....	பிழை
Experimental error	....	செய்முறைப் பிழை
Economic Statistics	....	பொருளாதாரப் புள்ளியியல்
Econometrics	....	எக்கெனமெட்டரிக்கல்

F

Factor	....	காரணி
Factor Reversal Test	....	காரணி எதிர் மாற்றுச் சோதனை
Field method	....	களமுறை
„ survey	....	கள விசாரணை
„ survey test	....	களக் கணக் கெடுப்புச் சோதனை
Fluctuation	....	ஏற்ற விறக்கம்
„ , Random	....	ராண்டம் ஏற்ற விறக்கம்
„ , Seasonal	....	பருவப் பாடுடைய ஏற்ற விறக்கம்
„ , Cyclical	....	சுழல் ஏற்ற விறக்கம்
Forecast	....	முன் கணிப்பு
Free Association test	....	தடையில் இயைபுச் சோதனை
Frequency curve	....	அலைவெண் வளைகோடு
„ polygon	....	அலைவுப் பல கோணம்
„ diagram	....	அலைவெண் விளக்கப் படம்
„ table	....	அலைவுப் பட்டி
„ , Grouped	....	தொகுப்பு அலைவுகள்
„ , Cumulative	....	குவிப்பு அலைவு
Frame	....	சட்டம்

G

Geometrical figures	....	ஜாமட்டரிப் படங்கள், ஜியோமிதிப் படங்கள்
Geometric Mean	....	ஜாமட்டரிக்க மீன், ஜியோமிதி மீன் (பெருக்குச் சராசரி)
„ Progression	....	பெருக்குத் தொடர்

Grade	 தரம்
Gradation	 தரப்படுத்தல்
Genetics	 ஜெனிட்டிக்ஸ், பிறப்பியல் பரம்பரை யியல், கால்வழியியல்
Grouping	 தொகுப்பு
Guess	 ஊகம், குத்து மதிப்பு
Graph	 வரை படம்
Gradient	 சாய் வலகு
Guiding entries	 உதவிக் குறிப்புகள்

H

Harmonic Mean	 ஹார்மோனிக் மீன் ஹார்மோனிக் சராசரி
Harmonic Progression	 ஹார்மோனிக் தொடர்
Homogeneous	 பல படித்தான
Heterogeneous	 ஒரு படித்தான
Histogram	 அலைவெண் செவ்வகப் படம்.
Hypothesis	 எடுகோள்
Horizontal	 கிடை
Horizontal equivalent	 கிடைக் கோட் சமம்
Hypothesis, Contradictory	 முரண்படு எடுகோள்
” , Fruitful	 பயன் தரு எடுகோள்

I

Index	 குறியீடு
Index number	 குறியீட்டு எண்
” ” , Wholesale	 முழு விற்பனைக் குறியீட்டு எண்
” ” , Aggregative	 மொத்தக் குறியீட்டு எண்

Index number, weighted	நிறையிட்ட
aggregative	குறியீட்டெண்,
" " , Price	விலைச்சார்பிக்
Relatives	குறியீட்டெண்
" " , weighted	நிறையிட்ட
average of Price	விலைசார்பிக்
Relatives	குறியீட்டெண்
Index, Value	மதிப்புக் குறியீடு
" Quantity	அளவுக் குறியீடு
Ideal Index Number,	ஃபிஷரின் விழுமிய
Fisher's	குறியீட்டெண்
Infinite	எல்லையற்ற
Infinity	எண்ணிலி
Inference	உய்த்துணர்வு
Independent	சார்பிலா
Incompatible	ஒவ்வாத
Inconsistent	முரணான
Item	உறுப்பு, இனம்
Ideal	விழுமிய
Image	சாயல்
Implicit	தொக்கிய
Infinitesimal	கழிநுண்
Indirect	மறைமுக
Indirect method	மறைமுக முறை

J

J-shaped	 J-வடிவமுடைய
----------	------------------

K

Kurtosis	 க்கர்ட்டொஸிஸ் (அலை வெண் பரவல் அமைப்பு)
----------	--

L

Law of Statistical	புள்ளி விவர ஒழுங்கு
Regularity	நியதி (விதி)
„ „ Inertia of Large	பேரினங்களின்
Numbers	மாறும் பொதுமை
„ „ Large Numbers....	பேரினங்களின் நியதி
	(விதி)
„ „ Averages	சராசரி ஒழுக்கின் நியதி
	(விதி)
Logarithmic paper	லாக்ரித்த்மிக் தாள்,
	அடுக்குமூலத் தாள்
„ chart	அடுக்குமூலப் படம்
„ „ , Semi	ஒருசார் அடுக்குமூலப்
	படம்
Lorenz curve	லாரென்சின்
	வளைவுக் கோடு
Least Squares Method	குறைந்த வர்க்க முறை
Life table	ஆயுள் அட்டவணை
Link relatives	சங்கிலிச் சார்பிகள்
Link	இணைப்பு
Latent	உள்ளடங்கிய
Logarithm	லாக்ரிதம்
	அடுக்கு மூலம்

M

Maximum	உச்சம், பெருமம்
Minimum	சிறுமம்
Mechanical	
Randomising Devices	ராண்டம் தேர்வுப்
	பொறி முறைகள்
Mean	சராசரி
„ , Weighted	
Arithmetic	நிறையிட்ட சராசரி

Mean, Simple Arithmetic	....	சாதாரண கூட்டுச் சராசரி
Measures of central tendency	....	மையநிலைப்போக்கு அளவைகள்
„ , Descriptive	....	விளக்க அளவைகள்
„ of dispersion	....	சிதறல் அளவைகள்
„ of skewness	....	கோட்ட அளவைகள்
Median	....	இடைநிலை
Method of trial and error	....	பட்டறி முறை, தட்டுத் தடுமாறி அறிமுறை
Mode	....	முகடு
Bi-modal	....	இரு முகட்டு
Uni-modal	....	ஒரு முகட்டு
Multi-modal	....	பல் முகட்டு
Mortality	....	இறப்பு
Mortality Rate	....	இறப்பு வீதம்
„ Table	....	இறப்புப் பட்டியல்
Multinomial	....	பல்லுறுப்பு
Moments	....	மோமென்ட்ஸ்
Moving average	....	நகரும் சராசரி
Moving total	....	நகரும் மொத்தம்
Method of difference	....	வேற்றுமை முறை
Method of agreement	....	ஒற்றுமை முறை
Method of Residues	....	எச்ச முறை
Joint Method of agreement and difference	....	ஒற்றுமை வேற்றுமை முறை

N

National Sample Survey....	தேசிய மாதிரி அளவெடுப்பு, தேசிய சாம்பிள் அளவெடுப்பு
National Income	 நாட்டு வருமானம்
Non-response	 பதிலின்மை

Normal Equation	 ஒழுங்குச் சமன்பாடு
„ Distribution	 இயல்நிலைப் பரவல்
„ Probability curve	 இயல் நிலை நிகழ்வெண் வளைகோடு
„ curve of error	 இயல்நிலைப் பிழை வளைகோடு
Null Hypothesis	 மறுக்கத்தகு எடுகோள்

O

Observation	 கண்டறிதல்
Odd	 ஒற்றை
Ogive	 ஒகைவ், (அலைவெண் குவிவு வளைகோடு)
Ogive, Less than	 கீழின ஒகைவ்
Ogive, More than	 மேலின ஒகைவ்
Origin	 மூலம்
Oscillation	 அலைவு

P

Parameter	 ப்பராமீட்டர், (முழுமைத் தொகுதியின் அளவை)
Paired comparison	 இணையொப்பு
„ association	 இணையியைப்பு
Pictogram	 உருவப் படம்
Paradox	 முரணுரை
Pattern	 கோலம், தோற்றணி
Percentile	 நூற்றுமானம்
Pilot Survey	 முன்னணி விசாரணை
Postulate	 முற்கோள்
Population	 முழுமைத் தொகுதி
„ , Finite	 வரம்புற்ற முழுமைத் தொகுதி
„ , Infinite	 வரம்பற்ற „ „

Population, Hypothetical...	....	கற்பனை முழுமைத் தொகுதி
„ , Real	....	நடைமுறை முழுமைத் தொகுதி
„ , Stationary	....	நிலையான முழுமைத் தொகுதி
Prediction	....	முன்கூற்று
Preliminary yield	....	குத்து மதிப்பு,
Precision	....	திட்பம்
Process	....	செய்ம்முறை, வழிப் படுத்தல்
„ , Inductive	....	தொகுத்தறி முறை
„ , Deductive	....	எர்க்கப்பட்ட முறை
Procedure	....	செய்ம்முறை, நடைமுறை
Propensity	....	நாட்டம்
Psychological Statistics	....	உளப் புள்ளியியல்
Public Opinion Survey	....	பொதுமக்கள் கருத்து விசாரணை
Probability	....	யூக அளவை, நிகழ்திறம்
„ , Empirical	....	அனுபவ யூக அளவை
„ , Normal	....	ஒழுங்கான அளவை
„ , Absolute	....	முற்று அளவை
„ , Mathematical	....	கணக்கியல் அளவை
„ , Statistical	....	புள்ளியியல் அளவை
Probable Error	....	யூகத்தின் பிழை, நிகழ் பிழை
Periodic Distribution	....	காலவாரிப் பரவல்

Q

Quartile	....	குவார்ட்டைல், கால் மானம்
„ , Lower	....	கீழ்க் கால்மானம்
„ , Upper	....	மேல் கால்மானம்
Quartile Range	....	கால்மான வீச்சு
„ „ , Inter	....	இடைக் கால்மான வீச்சு

Quantile	....	மதிப்பளவை
Questionnaire or shedule....		வினாத் தாள்
Qualitative data	....	பண்பின விவரங்கள்
Quantitative data	....	அளவின விவரங்கள்
Quality Control	....	தரக் கட்டுப்பாடு

R

Rank	....	தரம்
Rank correlation	....	தரத் தொடர்பாடு
Residual Error	....	மீதப் பிழை
Replication	....	திரும்பச் செய்தல்
Rates	....	வீதங்கள்
Ratios	....	விகிதங்கள்
Raw material	....	கச்சாப் பொருள்
Raw data	....	சீர்படா விவரங்கள்
Range	....	வீச்சு,
Sub-range	....	துணை வீச்சு
Random	....	ராண்டம்
Random numbers	....	ராண்டம் எண்கள்
Relative	....	சார்பி
Regression	....	ரெக்ரெஷன் (மாறிகளின் தொடர் புப் போக்கு)
Regression coefft	....	மாறிகளின் தொடர்புக் கெழு
„ Analysis	....	„ „ ப் பகுப்பாய்வு
„ Equation	....	„ „ ச் சமன்பாடு
„ Estimate	....	„ „ மதிப்பீடு
„ Lines	....	„ „ க் கோடுகள்
Regression, Linear	....	நேர்கோட்டு மாறிகள் தொடர்பு
„ , Non-linear, }		வளைகோட்டு மாறிகள்
„ , Curvilinear }	....	தொடர்பு

Regression, Partial	 ஒரு புற மாறிகள் தொடர்பு
Residual	 எச்சம்
Reduction	 படி மாற்றுதல்
Reliability coefft.	 நம்பகக் கெழு

S

Sample	 சாம்ப்பிள், மாதிரி,
Sampling method	 சாம்ப்பிள் முறை, மாதிரி முறை
„ error	 மாதிரித் தேர்தற் பிழை
„ , Extensive	 விரிவான மாதிரி
„ , Representative	 மாதிரிப் பிரதிமுறை
„ , Random	 ராண்டம் மாதிரிமுறை
„ , Simple random	 சாதாரண ராண்டம் மாதிரி முறை
Sampling, Double	 இருபடி மாதிரி முறை
„ , Multiple	 பலபடி „
„ , Sequential	 படிப்படி „
„ , Stratified	 படுகை „
Sample average	 மாதிரிச் சராசரி
„ , Random	 ராண்டம் மாதிரி
Sampling, Optimum	 உத்தம மாதிரி முறை
„ , Systematic	 முறையுடை மாதிரி முறை
Skewness	 கோட்டம்
Slide Rule	 நழுவுக் கணிப்பான்
Source	 மூலம்
Skewness, Measures of	 கோட்ட அளவைகள்
Specimen	 மாதிரிப் பொருள்
Statistic	 மாதிரியின் அளவை
Statistics	 புள்ளியியல்
Statistics, Official	 அரசாங்கப் புள்ளி விவரம்

Statistical	 புள்ளியியலைச் சார்ந்த
Statistical Inference	 புள்ளியியல் யுகம்
„ Investigator	 புள்ளிவிவர ஆய்வாளர்
„ measures	 புள்ளிவிவர அளவைகள்
Statistical Quality	புள்ளியியல் தரக்
Control	 கட்டுப்பாடு
„ Compilation	 புள்ளிவிவரத் தொகுப்பு
„ Research	 புள்ளிவிவர ஆய்வு
„ Reasoning	 புள்ளியியல் கருத்து முறை
Scatter	 சிதறல்
Sigma-notation	 Σ -குறி (சிக்மாக் குறி)
Standardisation	 தரப்படுத்தல்,
Standardize	 தரப்படுத்து
Standard Error	 ஸ்ட்டாண்டர்ட் பிழை தரப் பிழை,
„ deviation	 ஸ்ட்டாண்டர்ட் விலக்கம், தர விலக்கம்
Source	 மூலம்
Symmetry	 செவ்வு, சமச்சீர்
Symmetrical	 சமச் சீராக
Square	 தற்பெருக்கம், கட்டம்
Square-root	 இருபடி மூலம்
Shape	 வடிவம்
Strata	 அடுக்கு
Stratified	 அடுக்கிய

T

Table	 அட்டவணை, பட்டியல்
Tabulate	 பட்டியலமை
Tally mark	 சரிபார்க்கும் குறி
Time-series	 காலத் தொடர் வரிசை
„ charts	 காலப் படம்

Trial	 முயற்சி
Trend	 போக்கு
Test, Significance	 சிக்னிஃபிக்கன்ஸ் சோதனை, சிறப்பு காண் சோதனை
„ χ^2	 'கை' வர்க்க சோதனை
Trait	 பண்பு
Test, 'Student's' 't'	 ஸ்டூடண்ட்டின் 't' சோதனை
„ , Factor Reversal	 பகுதித் திருப்பச் சோதனை
„ , Time Reversal	 காலத் திருப்பச் சோதனை

U

Unit	 அலகு
Uniform	 ஒரு சீரான

V

Variate	 மாறி
„ , Dependent	 சார்புடை மாறி
„ , Independent	 தனித்த மாறி
„ , Continuous	 தொடர் மாறி
„ , Discrete	 தொடர்பிலா மாறி
„ , (Uni-)	 ஒரு மாறி
„ , (Bi-)	 இரு மாறி
„ , (Multi-)	 பல் மாறி
Variation	 மாறுபாடு
„ , Concomitant....	 உடனிகழ் மாறுபாடு
„ , Co-efficient of ..	 மாற்றக் கெழு
„ , Seasonal	 காலவாரி மாறுபாடு
„ , Cyclical	 சுழல் மாறுபாடு
Variance	 மாறுபாடு

Y

Yes-no-type	 ஆம்-இல்லை வகை
-------------	--------------------

LIST OF AGENTS FOR THE SALE OF MADRAS GOVERNMENT PUBLICATIONS

IN MADRAS CITY

- Messrs. Account Test Institute, Egmore, Madras.
Messrs. City Book Company, Madras-4.
Messrs. Higginbothams Limited, Madras-2.
Messrs. New Century Book House, Madras-2.
Messrs. P. Varadachari & Co., Madras-1.
Messrs. The South India Saiva Siddhantha Works Publishing Society,
Madras-1.
Messrs. Venkatarama & Co, Madras-1.
Messrs. V. Perumal Chetty & Sons, Madras-1.
Messrs. M. Doraiswamy Mudaliar & Co., Madras-1.
Messrs. C. Subbiah Chetty & Sons, Madras-5.
Sri S. S. Srinivasaragavan, Royapetta, Madras-14.
Messrs. The Free India Co-operators' Agency, Madras-4.
Messrs. Palani & Co, Triplicane, Madras-5.
Messrs. Moorthy Publications, Alwarpet, Madras-18.

IN MUFASSAL OF MADRAS STATE

- Messrs. Amuthu Book Depot, Booksellers, Dasarpuram, P. O.,
Chingleput district.
Sri E. M. Gopalakrishna Kone, Madurai, Madurai district.
Messrs. The Oriental Book House, Madurai.
Sri A. Venkatasubban, Vellur, North Arcot district.
Messrs. Muthamizh Manram, Mayuram.
Messrs. Bharatha Matha Book Depot, Tanjore, Tanjore district.
Messrs. P. V. Nathan & Co., Kumbakonam, Tanjore district.
Messrs. Appar Book Stall, Tanjore.
Messrs. P. N. Swaminathasivam & Co., Pudukkottai, Tiruchirappalli dist.
Messrs. M. Palani & Co, Booksellers, Clock Tower, Pudukkottai.
Messrs. S. Krishnawamy & Co., Tiruchirappalli district.
Messrs. Palaniappa Brothers, Tiruchirappalli district.
Sri S. S. Sultan Mohamed, Alangudi, Tiruchirappalli district.
Sri S. R. Subramania Pillai, Tirunelveli, Tirunelveli district.
Sri B. Aruldoss, Villupuram Town, South Arcot district.
Sri V. B. Ganesan, Villupuram, South Arcot district.
Messrs. C. P. S. Book Shop, Chidambaram.
Messrs. The Educational Supplies Company, Coimbatore (R. S. Puram).
Messrs. Vasantham Stores, Booksellers, Cross Cut Road, Coimbatore.
Messrs. Mercury Book Company, 223, Raja Street, Coimbatore.
Messrs. Sivalinga Vilas Book Depot; Erode, Coimbatore district.
Messrs. Arivu Noolagam, Booksellers, Market, Ootacamund, Nilgiris.
Sri S. M. Jaganathan, Bookseller & Publisher, Nagarcoil, Kanyakumari Dt.

IN OTHER STATES

- Messrs. U. R. Shenoy & Sons, Mangalore, South Kanara district.
Messrs. Hajee K.P. Ahmed Kunhi & Bros., Cannanore, North Malabar Dt.
Messrs. The S. S. Book Emporium, Booksellers, "Mount-Joy" Road,
Basavangudi, Bangalore-4.
Messrs. Peolpe's Book House, Mysore.
Messrs. H. Venkatramiah & Sons, Vidyanidhi Book Depot, Mysore,
South India.
Messrs. Panchayat Samachar, Gutala, West Godavari district.
Messrs. Book-Lovers' Private, Limited, Guntur and Hyderabad.
Sri D. Sreekrishnamutthy, Ongole, Guntur district.
Messrs. Janatha Agencies, Booksellers, Gudur.
Messrs. M. Sheshachalam & Co., Masulipatnam, Krishna district.
Messrs. The Commercial Links, Governorpet, Vijayavada, Krishna district.
Messrs. Triveni Publishers, Masulipatnam, Krishna district.
Messrs. Jain Book Agency, New Delhi-1.
Messrs. International Book House, Trivandrum.
Messrs. The Crystal Press Booksellers, Marthandam P. O., S. Travancore.
Messrs. The Book and Review Centre, Vijayavada.
Messrs. The B. H. U. Press Book Depot, Banares.
Messrs. B. S. Jain & Co., 71, Abupura, Muzaffarnagar (U. P.)
Messrs. Andhra University General Co-operative Stores Limited, Waltair.
Messrs. Balakrishna Book Co., Karatganj, Lucknow.